

2008. szeptember 25-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-424/08. sz. ügy)

(2009/C 69/27)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Schima és Sípos A. meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság – mivel az illetékes német hatóságok nem készítették külső vészhelyzeti tervet az irányelv 9. cikkének hatálya alá tartozó valamennyi üzem vonatkozásában – nem teljesítette a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről szóló, 1996. december 9-i 96/82/EK tanácsi irányelv 11. cikke (1) bekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségeit.
- Kötelezze a Németországi Szövetségi Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 96/82/EK irányelv 11. cikke (1) bekezdésének c) pontja megköveteli a tagállamoktól annak biztosítását, hogy a tagállamok által e célra kijelölt hatóságok minden olyan üzem vonatkozásában, amelyre a 9. cikket kell alkalmazni, külső vészhelyzeti tervet készítsenek az üzemeken kívül végrehajtandó intézkedésekről. Ezeknek a külső vészhelyzeti terveknek nemcsak az üzem területén belül, illetve azon kívül tett helyreállítási intézkedésekről szóló információkat kell tartalmazniuk, hanem a nyilvánosságot is tájékoztatniuk kell a balesetről és a helyes magatartásról. Ezen kívül a külső vészhelyzeti tervekben fel kell tüntetni például a más tagállamok vészhelyzeti- és mentőszolgálatai számára nyújtandó információkat a határokon áttegyedő hatás kiváltására alkalmas súlyos balesetek esetén.

A jelen kereset tárgya az a megállapítás, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság, mivel nem készített külső vészhelyzeti tervet az irányelv 9. cikkének hatálya alá tartozó valamennyi üzem vonatkozásában, nem teljesítette a 96/82/EK irányelv 11. cikke (1) bekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségeit.

A Landgericht Tübingen (Németország) által 2008. október 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – FGK Gesellschaft für Antriebsmechanik mbH kontra Notar Gerhard Schwenkel

(C-450/08. sz. ügy)

(2009/C 69/28)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Tübingen

Az alapeljárás felei

Felperes: FGK Gesellschaft für Antriebsmechanik mbH

Alperes: Notar Gerhard Schwenkel

A következő részvételével: a Landgericht Tübingen elnöke

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a tőkeemelés terhelő közvetett adókról szóló, 1969. július 17-i 69/335/EGK tanácsi irányelvet ⁽¹⁾ (az 1985. június 10-i 85/303/EGK tanácsi irányelvvel módosított változatban), hogy az a díj, amelyet a köztisztviselő közjegyző az irányelv hatálya alá tartozó jogügylet közjegyzői okiratba foglalásáért megállapít, az irányelv értelmében adónak minősül, ha az alkalmazandó nemzeti jogszabályok alapján részben köztisztviselő közjegyzők is eljárhatnak közjegyzőként, és maguk is jogosultak az így felmerülő díjakra, valamint az irányelv hatálya alá tartozó ügyletek közjegyzői okiratba foglalásáért fizetendő díjból az állam általános lemondás alapján nem részesül?

⁽¹⁾ HL L 249., 25. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 11. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2008. október 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Don Bosco Onroerend Goed BV kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-461/08. sz. ügy)

(2009/C 69/29)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden